



Fundusze Europejskie  
dla Dolnego Śląska

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



**DOLNY  
ŚLĄSK**

Załącznik nr 8 do Regulaminu rekrutacji i uczestnictwa w projekcie

Tytuł projektu: „Integracja bez granic!”

Nr projektu: FEDS.07.06-IP.02-0026/24

Beneficjent: Centrum Doskonalenia Kadr Ewa Perlińska

Додаток № 8 до Регламенту рекрутації та участі в проєкті

Назва проєкту: «Інтеграція без меж»!

Номер проєкту: FEDS.07.06-IP.02-0026/24

Бенефіціар: Центр Вдосконалення Персоналу Ева Перлінська

### **Wniosek o zwrot kosztów opieki nad dzieckiem**

**w ramach Projektu „Integracja bez granic!” nr FEDS.07.06-IP.02-0026/24**

### **Заява про відшкодування витрат на догляд за дитиною**

**в рамках проєкту «Інтеграція без меж»! № FEDS.07.06-IP.02-0026/24**

<b>Imię i nazwisko Uczestnika/czki Projektu / Ім'я та прізвище Учасника/ці Проєкту:</b>	
<b>Adres zamieszkania / Адреса проживання:</b>	

Zwracam się z prośbą o zwrot kosztów opieki nad dzieckiem:

Звертаюся з проханням про відшкодування витрат на догляд за дитиною:

1. ....  
(*imię i nazwisko dziecka/ім'я та прізвище дитини*)

2. ....  
(*imię i nazwisko dziecka/ім'я та прізвище дитини*)



Fundusze Europejskie  
dla Dolnego Śląska

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



**DOLNY  
ŚLĄSK**

3. ....

*(imię i nazwisko dziecka/ім'я та прізвище дитини)*

poniesiony przeze mnie przez okres mojego uczestnictwa w  
понесені мною протягом періоду моєї участі в

.....  
(forma wsparcia której dotyczy zwrot: spotkania indywidualne/szkolenie zawodowe /  
staż zawodowy – jeden wniosek dotyczyć może tylko jednej formy wsparcia)  
(форма підтримки якої стосується відшкодування: індивідуальні зустрічі/  
професійне навчання/ стажування – одна заява стосується тільки однієї форми  
підтримки)

w okresie /в період .....  
(terminy zajęć podczas których sprawowana była opieka nad dzieckiem / терміни  
занять, під час яких здійснювалася опіка над дитиною)

organizowanym w ramach Projektu „Integracja bez granic!” nr FEDS.07.06-IP.02-  
0026/24, Projekt współfinansowany jest przez Europejski Fundusz Społeczny Plus  
w ramach programu Fundusze Europejskie dla Dolnego Śląska 2021-2027, Priorytet 7  
Fundusze Europejskie na rzecz rynku pracy i włączenia społecznego na Dolnym  
Śląsku, Działanie 7.6 Integracja migrantów.

організованим в рамках Проєкту „Інтеграція без меж”! № FEDS.07.06-IP.02-  
0026/24, Проєкт спільно фінансується Європейським соціальним фондом Plus в  
рамках програми Європейські фонди для Нижньої Сілезії 2021-2027, Пріоритет 7  
Європейські фонди на підтримку ринку праці та соціальної інтеграції на Нижній  
Сілезії, Дія 7.6 Інтеграція мігрантів.

Koszt opieki nad dzieckiem wynosił w ww. okresie / Вартість догляду за дитиною в  
зазначений період становила ..... zł / злотих

Słownie / словами:

.....





Fundusze Europejskie  
dla Dolnego Śląska

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



**DOLNY  
ŚLĄSK**

3. Opiekun sprawujący opiekę nad dzieckiem nie jest ze mną spokrewniony.  
(dot. osób wnioskujących o zwrot kosztów opieki sprawowanej nad dzieckiem przez opiekuna na podstawie umowy cywilnoprawnej)  
Опікун, який надає догляд за дитиною, не є моїм родичем.  
(стосовно осіб, які подають заявку на відшкодування витрат на догляд за дитиною, що надається опікуном на основі цивільно-правового договору)

.....  
*Podpis Uczestnika/czki Projektu*  
*Підпис Учасника/ці Проекту*

4. Oświadczam, że zapoznałem/am się i akceptuję warunki *Regulaminu rekrutacji i uczestnictwa w projekcie „Integracja bez granic!”* nr FEDS.07.06-IP.02-0026/24 i biorę pełną odpowiedzialność za wybór Instytucji uprawnionej do sprawowania opieki nad dzieckiem lub/i opiekuna, który sprawował opiekę nad dzieckiem w okresie mojego uczestnictwa w Projekcie.  
Заявляю, що ознайомлений/а та приймаю умови Регламенту набору та участі в проєкті «Інтеграція без меж»! № FEDS.07.06-IP.02-0026/24 та беру на себе повну відповідальність за вибір установи, уповноваженої на надання догляду за дитиною, або/і опікуна, який здійснював догляд за дитиною під час моєї участі в проєкті.

.....  
*Podpis Uczestnika/czki Projektu*  
*Підпис Учасника/ці Проекту*



Fundusze Europejskie  
dla Dolnego Śląska

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



**DOLNY  
ŚLĄSK**

5. Oświadczam, że wszystkie dane zawarte w niniejszym wniosku są prawdziwe.

Заявляю, що всі дані, що містяться в цьому заяві, є правдивими.

.....  
*Podpis Uczestnika/czki Projektu*  
*Підпис Учасника/ці Проекту*

**Załączniki** (zaznaczyć właściwe):

**Додатки** (зазначте відповідні):

a. Dokumenty potwierdzające sprawowanie opieki nad dzieckiem:

Документи, що підтверджують надання догляду за дитиною:

- potwierdzona za zgodność z oryginałem kopia aktu urodzenia dziecka,  
копія свідоцтва про народження дитини, засвідчена як відповідна до  
оригіналу,

b. W przypadku zawarcia przez Uczestnika/czkę Projektu umowy cywilnoprawnej z osobą fizyczną sprawującą opiekę nad dzieckiem:

У разі укладення учасником/учасницею проекту цивільно-правової угоди з фізичною особою, яка надає догляд за дитиною:

- potwierdzona przez Uczestnika/czkę Projektu za zgodność z oryginałem kopia umowy z opiekunem,  
копія угоди з опікуном, засвідчена учасником/учасницею проекту як  
відповідна до оригіналу,
- potwierdzona przez Uczestnika/czkę za zgodność z oryginałem kopia rachunku za okres sprawowania opieki przez opiekuna,  
копія рахунку за період надання догляду опікуном, засвідчена  
учасником/учасницею як відповідна до оригіналу,
- dowód dokonania zapłaty rachunku.  
доказ сплати рахунку.



Fundusze Europejskie  
dla Dolnego Śląska

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



**DOLNY  
ŚLĄSK**

c. W przypadku zlecenia przez Uczestnika/czkę opieki nad dzieckiem uprawnionej instytucji:

У разі доручення учасником/учасницею надання догляду за дитиною уповноваженій установі:

- potwierdzona przez Uczestnika/czkę Projektu za zgodność z oryginałem kopia umowy oraz rachunku / faktury za pobyt dziecka w instytucji opiekuńczej za okres udziału Uczestnika/czki w zajęciach w ramach Projektu, kopia угоди та рахунку / фактури за перебування дитини в установі догляду за період участі учасника/учасниці в заняттях у рамках проєкту, засвідчена учасником/учасницею проєкту як відповідна до оригіналу,
- dowód zapłaty rachunku / faktury, доказ сплати рахунку / фактури.

d. Inne dokumenty / oświadczenia (o ile okażą się niezbędne) poświadczające konieczność opieki nad dzieckiem:

Інші документи / заяви (якщо вони будуть необхідні), що підтверджують необхідність надання догляду за дитиною:

- .....
- .....
- .....

.....  
*Podpis Uczestnika/czki Projektu*  
*Підпис Учасника/ці Проєкту*